

Series
Serie
Série
03

Replaces
Reemplaza
Remplace
40271-799-01 08/1996



40271-799-02
11/2005
Lexington, KY, USA

HOM1RK

Circuit Breaker Retaining Kit

Accesorio de retencion del interruptor automático

Kit de retenue du disjoncteur

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Contents

1 Retaining Bracket
1 Mounting Screw

Contenido

1 Soporte de retención
1 Tornillo de montaje

Contenu

1 Support de retenue
1 Vis de montage

Installation

Instalación

Installation

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying the equipment where this kit will be installed before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma NFPA 70E.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo donde será instalado este accesorio antes de realizar cualquier trabajo en él equipo.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

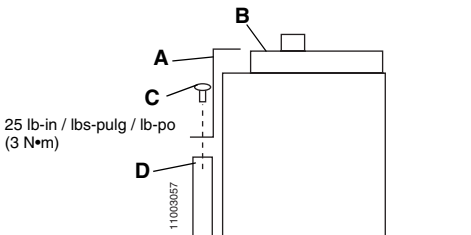
RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil sur lequel ce kit doit être installé avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.



SQUARE D



NOTE: Secure circuit breaker to interior when used as a back-fed main.

1. Turn off all power to load center where kit will be installed.
2. Place circuit breaker retaining bracket (A) on back-fed main circuit breaker (B).
3. Use mounting screw (C) to secure mounting bracket (A) to post (D) on load center panel.

NOTA: Sujete el interruptor automático al interior cuando se utiliza como interruptor de alimentación inversa principal.

1. Desenergice el centro de carga en el que se instalará este accesorio.
2. Ponga el soporte de retención (A) en el interruptor automático principal de alimentación inversa (B).
3. Utilice el tornillo de montaje (C) para sujetar el soporte (A) al perno (D) en el tablero del centro de carga.

REMARQUE : Fixer le disjoncteur à l'intérieur lorsqu'il est utilisé comme disjoncteur principal rétro-alimenté.

1. Couper l'alimentation vers le centre de distribution sur lequel ce kit doit être installé.
2. Installer le support de retenue (A) sur le disjoncteur principal rétro-alimenté (B).
3. Utiliser la vis de montage (C) pour fixer le support de retenue (A) au montant (D) sur le panneau de centre de distribution.

Made in USA

Hecho en EUA

Fabriqué aux É.-U.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric USA
1601 Mercer Road
Lexington, KY 40511 USA
1-888-778-2733
www.us.SquareD.com

40271-799-02

Importado en México por:
**Schneider Electric México,
S.A. de C.V.**
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300
México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue,
M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca